

# LANDSCAPE

## 中外景观

商业景观

Commercial Landscape

中国建筑文化中心 主编

### 68. 天安·番禺节能科技园景观设计

Landscape Design of TianAn·Panyu  
Energy saving Science and Technology Parks





办公室场景



沪灞商务中心 陕西 西安 (已建)



天伦 盛世住宅区 陕西 西安



西商商学院 陕西 咸阳 (已建)



城市风景 都市印象 陕西 西安 (在建)



朱雀路街区改造 陕西 西安 (在建)



生态区入口标识 陕西 西安



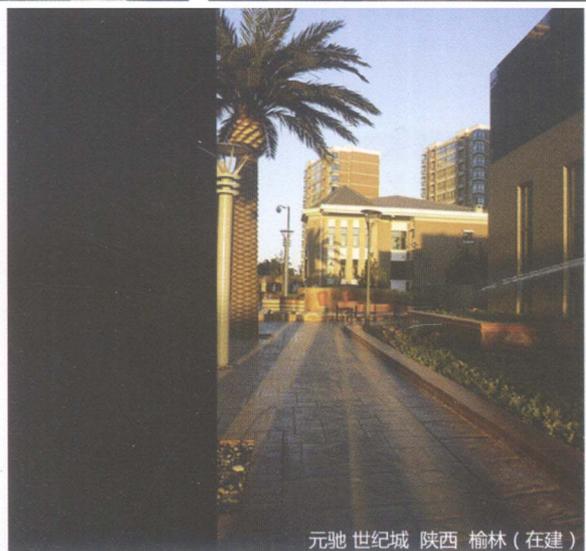
西安外国语学院 陕西 西安 (方案)



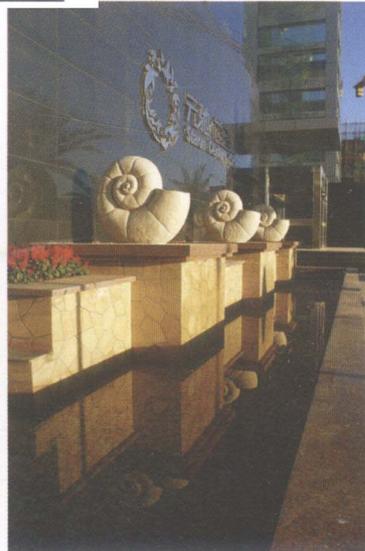
东海 水幕城 杭州 临平 (已建)



天朗蔚蓝花城 陕西 西安



元驰 世纪城 陕西 榆林 (在建)



金马宫酒店环境与雕塑 马来西亚 (已建)



中石油银川燕湖新城 宁夏 银川 (在建)

## LAD—景源公司简介

加拿大LAD国际设计(集团)是加拿大知名的SCI规划设计公司,联合欧洲、北美、日本、新加坡等国的规划设计师和建筑师,在加拿大创建的国际设计集团。目前LAD国际设计由SCI创始人,美国宾夕法尼亚大学博士Fidenzio Salvatori教授为首席设计师。

为进一步开拓中国市场,向客户提供全方位的、高标准的服务,公司与上海景源建筑设计事务所(中国国家建设部核准成立的,具有甲级资质的设计公司)等单位联合成立了在沪的专业公司,聚集了一批北美、日本、新加坡和长期在境外设计公司工作过的海归人员以及具有博士和硕士学位的规划师、建筑师作为业务骨干,由一批富有经验的高级建筑师和高级工程师作为业务总监,并聘请有关著名专家、学者作为公司的咨询顾问,旨在建立既有国际水准又符合本土规范要求的专业设计团队。

LAD—景源目前可为客户提供大型综合区的开发规划、城市规划设计、各类风景旅游区规划设计、环境与景观规划设计、住宅区和商业区规划设计、教育园区规划设计,各类建筑设计以及房地产开发策划和咨询、房产营销等方面的全方位专业服务。

在沪的联合公司有博士学位5人,硕士9人,国家一级注册建筑师5人,国家注册规划师4人,国家一级注册结构工程师2人,高级工程师10人等近50人的规模。



## 规划

## 建筑

## 景观



地址: 中国上海市荆州路334弄108号1号楼102室

ADD: Unit 102, Building 1, No. 1, Alley 334, Jingzhou Rd, Shanghai

电话: (021) 51807923/51807925/51807926/51827927

TEL: (021) 51807923/51807925/51807926/51827927

网址: <http://www.jingyuan.sh.cn>

Web: <http://www.jingyuan.sh.cn>

E-mail: [jingyuan2002@online.sh.cn](mailto:jingyuan2002@online.sh.cn)



上海景源建筑设计事务所

SHANGHAI SCENOSOURCE ARCHITECTURE DESIGN INSTITUTE

建筑甲级, 证书编号: 090167-sj

Architecture Design Class A, Ref.No.: 090167-sj

### 周宁

上海景源建筑设计事务所所长  
加拿大LAD国际设计(集团) 董事  
国家一级注册建筑师、国家注册规划师  
高级城市规划和景观建筑师



### FIDENZIO G. SALVATORI

加拿大LAD国际设计(集团) 总裁, 首席规划师  
多伦多大学景观建筑学硕士  
宾夕法尼亚大学景观建筑学博士  
加拿大景观设计师协会会员  
美国景观设计师协会会员



### NINO RICO

加拿大LAD国际设计(集团) 董事, 首席建筑师  
多伦多大学建筑学硕士  
罗马大学建筑学学士  
加拿大皇家建筑师协会会员



天行易，地行简；人行天地，知天知地、知己知彼、易简观复

风景园林规划设计

城市开放空间设计

主题公园规划设计

住宅景观规划设计

景观水系生态治理

工程管理咨询顾问

www.n-ejla.com

“图纸不是我们的最终产品，更不是设计师的最终作品！用先进的理念、细致的设计、全程的服务付诸实践，使“本土景观国际化、国际景观本土化”成为我们的设计水平！”

院长：叶范文

天津市北方园林市政工程设计院成立于1993年，具有国家市政公用行业（风景园林规划设计）甲级资质，是专门从事风景园林、城市景观的学术研究、规划设计、技术咨询、工程管理的专业机构。倡导“易简”理念，以科学正确的态度及思想对待时下风行中国大地上的景观规划设计建设，努力营造“天人合一”、“人与自然和谐共生”的自然意境与人居环境，力求使“本土景观国际化、国际景观本土化”。

本院主持完成过多项大型规划项目。在城市景观、区域景观、市政公用项目、居住区景观、旅游风景区规划、生态自然保护区规划等方面都有着独到的设计理念和思想，设计作品多次获奖。同时广泛地开展国际合作，曾与多家国内外知名设计机构签订了战略联合协议，在设计理念、操作流程、服务质量等各方面均达到了国际水平。我们会以“新颖的设计理念、积极创作的热情、无畏的敬业精神、全面的服务品牌”为社会各界服务！



北方园林市政工程设计院  
NORTHLANDSCAPE ARCHITECTURE & MUNICIPAL PROJECT DESIGN INSTITUTE

地址：天津市河东区卫国道顺驰太阳城建筑师走廊1号  
电子信箱：n-ejla@n-ejla.com 电话：022-24680312  
传真：022-24680312 网址：Http://www.n-ejla.com

# WWILA

因为用心 所以专业  
因为领先 所以高端

景观规划设计

土地规划设计

建筑规划设计

## AQVFS系統

- A-ART 技术、工艺、专业价值的体现;
- Q-QUALITY 质量、品质, 质量求生存, 品质求发展;
- V-VALUE 价值感, 最优的价值回报;
- F-FAST 反应快速、执行办强;
- S-SERVICE 服务、效力, 我们致力于专业的优质服务。

1975

1976

1977

1978

1979

1980

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

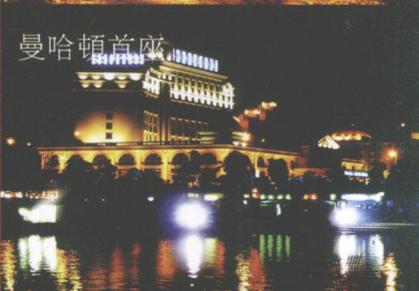
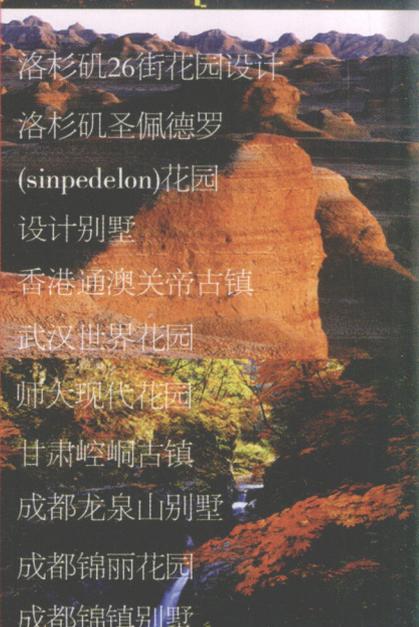
2005

2006

2007

2008

2009



洛杉矶26街花园设计

洛杉矶圣佩德罗

(sinpedelon)花园

设计别墅

香港通澳关帝古镇

武汉世界花园

师大现代花园

甘肃崆峒古镇

成都龙泉山别墅

成都锦丽花园

成都锦镇别墅

成都溪畔邻居别墅

国瑞堰山和畔

成都香堤湾

耀森上城

新希望集团商鼎国际

新希望大厦总部环境

新希望锦官新城

耀森花园

神州时代名城

成都北湖龙郡

银都宝座

安澜湿地公园

川大锦江学院

曼哈顿首府

公元2009

地址: 中国四川成都锦里西路

107号锦江时代花园南楼403号

电话: 86-028-86138298

传真: 86-028-86138397

邮编: 610041

E-mail: [wwila@wwila.com](mailto:wwila@wwila.com)

[Http://www.wwila.com](http://www.wwila.com)



USA

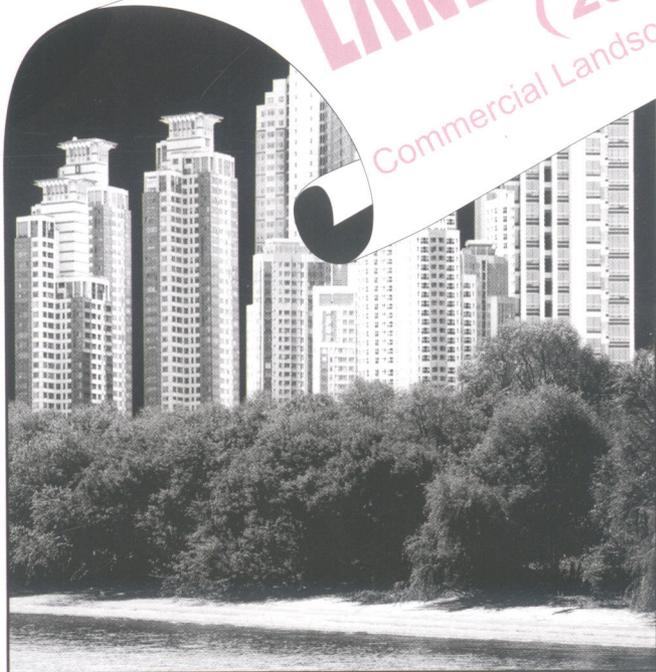
CHINA

KOREA

试读结束 需要全本请在线购买: [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

商业景观

LANDSCAPE  
(2009.02)  
Commercial Landscape



图书在版编目 (CIP) 数据

中外景观 商业景观 / 中国建筑文化中心主编. — 武汉: 华中科技大学出版社, 2009. 4  
ISBN 978-7-5609-5260-4

I. 中... II. 中... III. 景观-园林设计 IV. TU986.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第049544号

商业景观 中国建筑文化中心 主编

出版发行: 华中科技大学出版社

地址: 武汉市洪山区珞喻路1037号 邮编: 430074

责任编辑: 赵爱华

责任印制: 张正林

印刷: 北京嘉彩印刷有限公司

开本: 965mm × 1270mm 1/16

印张: 7.5 字数: 160 000

版次: 2009年4月第1版

印次: 2009年4月第1次印刷

定价: 45.00元

ISBN 978-7-5609-5260-4/TU·558

购书热线电话: 022-60266190, 60266199 (兼传真)

投稿热线电话: 010-88153600

(本书若有印装质量问题, 请向出版社发行科调换)

版权专有 翻印必究



和为贵 诚为实 新为特

上农园林

**城市绿地系统、风景游览区规划：**张家港城西新区绿地系统规划，太仓港城组团中心启动区绿地景观系统规划，镇江三山风景区沿线景观规划

**城市各类公园：**99'昆明园艺博览园蔬菜瓜果园，江阴朝阳公园，张家港滨江公园，太仓人民公园（2005年度上海市优秀工程设计一等奖，2005年度建设部部级优秀设计三等奖），镇江滨江公园，溧阳清溪河公园，上海延中绿地方案（国际竞标获奖），上海虹桥花园方案（二等奖），宁德东湖公园

**道路景观：**上海外环线百米林带浦东段，上海临港新城道路，张家港城西新区道路，江阴滨江西路景观绿化带，太仓港城道路

**居住社区：**上海泰德苑、泰荣苑，东苑半岛，东方丽都（首届上海优秀园林景观建筑人奖，上海市优秀住宅·绿化环境奖），康桥水都，溧阳龙泉山庄别墅（2006年度亚洲人居环境典范社区），江阴春华亭，南昌红谷春天花园，南昌上林春天，武汉常青花园

**大型企事业单位附属绿地：**上海东郊国宾馆，上海石洞口污水处理厂，无锡国宾馆，上海交通大学七宝、闵行校区，中南大学东校区，连云港出口加工区，襄樊工业园

**古建休闲建筑：**上海法藏讲寺，太仓同觉寺，溧阳高静园，镇江滨江休闲区，徐州“新天地”，张家港东渡院

**绿地改建与生态修复：**江阴市文明广场，溧阳市政广场，江阴绮山矿区生态修复，双泾村。



阳高静园景观改造 2006年

新清亭

白鹤石

上海上农园林环境建设有限公司

Shangnong Landscape Architecture & Environment Construction Co.,Ltd.

地址：上海虹桥路1829弄30号（邮编：200336）

电话：021-62623636（总机）

传真：021-62427475

E-mail: shangnong@126.com

**CAEA**  
上农园林



# 上海北斗星景观设计事务所有限公司

是具有独立法人资格的专业景观规划设计公司。公司在探索、营造、改善住宅环境方面作出了自己应有的贡献，特别是在现代人对未来生活质量、生态环境、精神文化需求日益提高的前提下，上海北斗星景观设计事务所有限公司遵循景观规划设计原理。事务所的每一位景观师都以创建诗意的人居环境作为自己最高目标，循着时代的脉搏并结合自己多年的经验和特长，在景观营造方面进行了有益的探索，创作出为开发商度身量裁的一个又一个景观规划设计和施工项目。

欢迎登陆我们的主页 <http://www.yjl.com.cn> 浏览更多精彩实景

景观规划/景观设计/景观工程/景观咨询/景观监理

上海海源别墅

上海天安花园

上海古北中央花园

福建泉州宝珊花园别墅

郑州金色港湾



2005年 海源别墅 夏都花园

2004年 天安花园 古北中央花园

2003年 华丽家族 御景园

2002年 华升新苑

2001年 菊园

2000年 浦江花园

1999年 西郊华庭 莲浦花苑

1998年 金坤公寓 海怡公寓屋顶花园



2004年中国十大景观别墅设计金奖

建设部人居环境金奖

2003年上海十大豪景住宅

2005中国最具投资价值地产

全国人居经典住宅小区及商务建筑规划设计方案竞赛（河南赛区）综合大奖

上海市“园林杯”获奖工程

详见 园林在线 一> 2004园林杯/园林人谈园林杯/入围工程/精彩专题

自然之处所/  
无所谓美丑/  
我们找到它们时/  
它们并非花园/  
它们之所以成为花园/  
完全是我们的行为之所为/  
是我们的梦想之所为/



上房绿建上海北斗星景观设计事务所

Add(地址): 上海市漕溪北路737弄汇翠花园3号楼2101室 (北斗星乔迁新址)

Http(网址): [Http://www.yjl.com.cn](http://www.yjl.com.cn) E-mail(电子信箱): [mail@yjl.com.cn](mailto:mail@yjl.com.cn) Tel(电话): 021-64686128 Fax(传真): 021-64689116

021-64689116

# 目录

Http:// www.worldlandscape.net

## 中国建筑文化中心主编

### 《中外景观》编辑部

主编 陈建为

Chief Editor Chen Jianwei

副主编 朱仁民 周智

Vice Chief Editor Zhu Renmin Zhou Zhi

编辑部主任 肖措

Editor Director Xiao Cuo

编辑人员 金伟 刘笑艳 李峰 陈石 杨莲婷

Editorial Staff Jin Wei/Liu Xiaoyan/Li Feng/Chen Shi/Yang Lianting

区域特约编辑 刘叶盛(杭州) 魏菲宇(北京)

Contributing Editor Liu Yesheng/Wei Feiyu

美术编辑 郝泽星

Art Editor Hao Zexing

出版人 阮海洪

Publisher Ruan Haihong

制作 北京主语空间文化发展有限公司

Produce Beijing Natural Paradise Media Organization

### 合作伙伴

建设中国网www.cacc.gov.cn

城市设计联盟网www.ccdi.com.cn

中国景观网www.cila.com.cn

景观网www.landscape.gov.cn

园林在线www.lvhua.com

### 征稿联系方式

电话Tel 010-88153600/1985

传真Fax 010-88151958

地址 北京市海淀区三里河路13号

中国建筑文化中心615室(100037)

Address Room 615, China Architectural Culture Center,

NO.13 Sanlihe Road, Haidian District,

Beijing, China 100037

E-mail landscapemail@126.com

### 声明

1. 刊载的文章仅代表作者的观点,并不完全代表编委及编辑部的观点,

欢迎读者对刊载内容展开学术评论。

2. 编辑部对所发文章、图片享有中文、电子、网络版权。

3. 欢迎各设计机构及个人踊跃投稿,本编辑部对来稿保留修改权,请勿一稿多投。

## 12-15 访谈

- 12 旧街道升级改造再定义  
——沃易森(西安)建筑景观公司设计师访谈

## 18-23 人居环境

- 18 南京市秦淮河环境综合整治工程

## 26-33 大学生实习基地

- 26 宁夏共享天地商业步行街景观营造思考

## 36-65 论坛

- 36 重庆长寿碧桂园“清明上河”商业街景观设计  
40 将城市普通公园改造成为防灾公园的探索  
42 诗意的栖居韩国坡州出版城  
48 专业网站在现代专业教育中的应用  
——以“景观中国网”5周年改版为例  
51 从生态园林到生态安全园林  
53 灾区重建中的川西传统商业街区  
——以绵竹富新镇街区设计为例  
60 江南古村落传统聚居文化解读  
——以浙江宁海县前童镇为例

## 68-100 规划与设计

- 68 天安·番禺节能科技园景观设计  
74 上海金桥出口加工区景观概念设计  
80 缩千里江山于方寸 百家湖畔山水园  
——南京湖滨金陵饭店内庭园设计简析  
86 住宅区商业景观营造探究  
——长沙星城映象高档社区商业景观  
92 “曼哈顿·国际(首座)”商业区景观规划设计  
96 上海保利广场景观设计

## 104-107 景观与公共艺术

- 104 大型历史题材青铜浮雕  
——上海之根

## 110-117 名师名作

- 110 扬州个园

## 12-15 Interview

- 12 Redefine the Upgrading of Old Streets  
——Interview with the Landscape Designer of Weaison (Xi'an) Landscape Architect Company

## 18-23 Human Living Environment

- 18 Nanjing Qinhuai River Environmental Improvement Project

## 26-33 Master's Lecture Notes

- 26 Consideration on Landscape Design of Ningxia Gong Xiang Tian Di Commercial Pedestrian Street

## 36-65 Forum

- 36 The Landscape Design of Chongqing "Qingming Shanghe" Commercial Street  
40 The Exploration of Reconstruct the Ordinary Park into Disaster Prevention One  
42 Poetic dwelling  
——Paju Bookcity of Korea  
48 Professional Web Site Apply in the Modern Professional Education  
——Take "Landscape China" Web's Revision on the 5th Anniversary for Example  
51 From the Ecological Landscape to Ecological Security Landscape  
53 Traditional Commercial Blocks in Disaster Area Restoration  
——Take the Case of the Blocks in Fuxin Village in Sichuan  
60 Interpretation of Jiangnan Ancient Villages' Traditional Human Settlements Culture  
——Take the Case of Zhejiang Qiantong Village

## 68-100 Planning and Design

- 68 Landscape Design of TianAn · Panyu Energy saving Science and Technology Parks  
74 Landscape Conception Design of Jingqiao Export Processing Zone of Shanghai  
80 The Garden Combines Hundreds of Classic Garden Design Concepts  
——The Design Analysis of Nanjing Jinlin Hotel Interior Garden  
86 Study on Commercial Landscape of Residential District  
——Changsha Star City Impression High-end Community Commercial Landscape  
92 "Manhattan · International (Master)"  
——Business District Landscape Planning and Design  
96 Shanghai Poly Plaza Landscape Design

## 104—107 Landscape and Public Art

- 104 Large-scale Historical Bronze Relief  
——"The Root of Shanghai"

## 110—117 Masterpieces and Famous Architects

- 110 Ge Yuan Garden In Yangzhou

### 编委会主任

Director of Editorial Committee  
陈俊愉  
Chen Junyu

### 顾问专家成员

Consultant Expert Member  
(按姓氏笔画)  
王向荣 王秉忱 白一 刘持  
Wang Xiangrong/Wang Bingchen/Bai Yi/Liu Chi  
刘晓明 刘滨谊 张树林 苏雪痕  
Liu Xiaoming/Liu Binyi/Zhang Shulin/Su Xuehen  
杨锐 邱建 陈昌笃 林源祥  
Yang Rui/Qiu Jian/Chen Changdu/Lin Yuanxiang  
罗哲文 俞孔坚 谢凝高  
Luo Zhewen/Yu Kongjian/Xie Ninggao

### 编委会成员

Editorial Committee Member  
(按姓氏笔画)  
万彤 王云 王国梁 王建发 王晓东  
Wan Tong/Wang Yun/Wang Guoliang/Wang Jianfa/Wang Xiaodong  
邓宇昱 叶范文 冯英澍 乔亚昆 刘云发  
Deng Yuyu/Ye Fanwen/Feng Yingshu/Qiao Yakun/Liu Yunfa  
刘晓东 许舸强 孙奇清 苏巍 李培军  
Liu Xiaodong/Xu Geqiang/Sun Qiqing/Su Wei/Li Peijun  
李族坤 李雷 吴加东 邱泽有 邹鸿良  
Li Zukun/Li Lei/Wu Jiadong/Qiu Zeyou/Zou Hongliang  
张术威 张夷 陈铁明 易文清 周宁  
Zhang Shuwei/Zhang Yi/Chen Tieming/Yi Wenqing/Zhou Ning  
周永忠 罗华 罗斌 郑可 项令华 贾昱  
Zhou Yongzhong/Luo Hua/Luo Bin/Zheng Ke/Xiang Linghua/Jia Gang  
高艳 高淼 徐宏伟 曹宇英 袁松亭  
Gao Yan/Gao Miao/Xu Hongwei/Cao Yuying/Yuan Songting  
彭应运 虞金龙  
Peng Yingyun/Yu Jinlong



# DDON

**DDON**  
笛东联合

## 加拿大笛东联合

2008年部分设计项目  
Projects in 2008

- 成都龙湖长桥郡景观设计
- 成都龙湖弗莱明戈景观设计
- 北京龙湖大方居景观设计
- 贵州保利温泉城三期景观设计
- 北京金海湖Golf球场景观设计
- 山水文园四路通A区景观改造
- 贵阳中铁逸都国际景观设计
- 武汉百瑞景中央生活区一期景观设计
- 长沙中铁水映加州景观设计
- 北京顶秀美泉小镇景观设计
- 郑州温哥华山庄景观设计
- 无锡太湖国际科技园城市设计
- 合肥逍遥津公园改造规划
- 济南天鸿田园城一期景观设计
- 福州三盛南香湖景观设计
- 福建海峡客家论坛中心规划设计
- 济南汇展国际规划设计
- 廊坊新奥国际会议中心景观设计
- 安徽新华阳光国际景观设计
- 呼市卢卡诺小镇规划设计

业务范围  
Business scope

- 项目策划  
Development Consultancy
- 城市规划设计  
Planning and Urban Design
- 景观设计  
Landscape Architecture
- LEED技术  
Leadership in Energy and Environmental Design

联系方式  
Contact

地址: 北京朝阳区慧忠里103号洛克时代中心A0809室  
 邮编: 100101  
 网址: [www.ddonplan.com](http://www.ddonplan.com)  
 电话: 0086-10-84871827/29/36  
 传真: 0086-10-84871528-8001

Vancouver · Ottawa · San Francisco · Beijing

副理事长单位 >>>>

 杭州潘天寿环境艺术设计有限公司  
院长 朱仁民

常务理事单位 >>>>

 天津华标园林规划设计有限公司  
总经理 陈铁明

 加拿大笛东联合规划设计顾问有限公司  
中国区首席代表 袁松亭

 北京中雕环亚建筑雕塑有限公司  
总经理 冯英涛

 天津泰达园林设计有限公司  
院长 李培军

 WWILA 泛亚景观  
总裁兼首席设计师 吴加东

 重庆建大园林设计工程有限公司  
董事长 李族坤

 开宜机构  
总经理 刘晓东

 深圳赛瑞景观工程设计有限公司  
总经理 贾罡

 大连六环建筑环境设计研究院  
院长 高淼

 深圳柏涛环境艺术设计有限公司  
副总经理 乔亚昆

 上海上农园林环境建设有限公司  
总经理 王云

 重庆贝尔高林建筑景观设计有限公司  
总经理 项令华

 深圳大地景观设计有限公司  
总经理 邓宇昱

 LAD—上海景源建筑设计事务所  
所长 周宁

 A&I(安道国际)  
首席代表 曹宇英

 北京土人景观规划设计院  
院长 俞孔坚

 天津市北方园林市政工程设计院  
院长 叶范文

 杭州园林景观设计有限公司  
总经理 赵策

 美国DND设计机构  
总经理 邹鸿良

 新加坡DPC景观设计事务所  
天津地维景观设计事务所  
总经理 徐宏伟

 格林贝尔设计顾问(厦门)有限公司  
执行总裁兼总设计师 邱泽有

 都林国际设计(上海)公司  
总经理 郑可

 上海锦源景观设计工程有限公司  
总经理 罗华

 易园园林集团  
董事长 易文清

 北京北林地景观园林规划设计院有限责任公司  
院长 李雷

 深圳市森晨环境景观设计有限公司  
副总经理 孙奇清

 苏州筑园景观规划设计有限公司  
总经理 张术威

 上海绿建上海北斗星景观设计事务所  
总经理 虞金龙

 北京中天林园林景观艺术有限公司  
设计总监 苏巍

 J&G国际景观设计集团  
(USA) 景观园艺(苏州)企业机构  
董事长 张夷

 加拿大NAC设计有限公司  
浙江揽景环境设计工程有限公司  
总经理兼首席设计师 罗斌

 沃易森(西安)建筑景观设计有限公司  
总经理 许舸强

 海口市风景园林规划设计研究院  
院长 李雯

 河南绿建园林景观工程有限公司  
总经理 王建发

 中国建筑设计研究院  
环境艺术设计研究院  
院长 李存东

理事会员 >>>>

 济南市园林规划设计研究院  
院长 赵晓平

 上海程连昆雕塑院  
院长 程连昆

 日照汉景建筑设计有限公司  
总经理 赵峰

 澳大利亚BBC建筑景观工程设计有限公司  
杭州奥投国帝规划设计有限公司  
执行董事 胡旭东

 北京李学艺术工作室  
雕塑家 李学

 四川美术学院  
主任 龙国跃

 四川雕塑艺术院  
院长 谭云

 重庆高地景观设计有限公司  
重庆金点园林建设有限公司  
总经理 龙俊 石成华

支持单位

全国城市雕塑建设指导委员会  
上海景观学会  
厦门市景观绿化建设行业协会  
北京屋顶绿化协会

中外景观理事单位  
Members of the Executive Council

# 旧街道升级改造再定义 ——沃易森（西安）建筑景观公司设计师访谈

## Redefine the Upgrading of Old Streets ——Interview with the Landscape Designer of Weaison (Xi'an) Landscape Architect Company



**许刚强** 沃易森（西安）建筑景观设计公司执行董事、总设计师  
1982年毕业于南京艺术学院。  
1995年马来西亚绿野集团，并加入世界著名风景旅游与度假村设计集团—美国WATG。  
2003年澳大利亚城市设计研究咨询事务所，并加入澳洲规划研究院前主席Mr. Shiels主持与新南威尔士大学合作的“空间效果”课题研究。  
2005年成立沃易森（西安）公司，并为香港理工大学“毕业生优选计划”专项实习基地负责人。  
“旧城道路改造太复杂、太琐碎，涉及方方面面的事，方方面面的人，从这么一条条不简单的道路中走自己的成长之路。”

**编者按：**以新一轮城市建设拉动经济为目的的发展措施，西安市已落实到旧城区的建设中，特别是旧街道的改造上。全市上千条旧街道在2009年内将被改造完成。可以预计西安市城市面貌会有一个很大的改变。为此，作为城市规划与景观设计师面对的是难得的发展机会，同时也面临着挑战以及责任问题。

当前，中国的许多大中型城市都在进行城市升级改造，因而也会有各种经验和方法去迎合城市的改造提升。这里，我们向读者介绍中澳合资沃易森（西安）建筑景观设计公司的设计师们，以及他们的一些思路和看问题的角度。

**中外景观：**根据你们对西安市旧街道近两年的改造经验，相信对“升级改造”已有相当的理解了，邀请你们就这一课题作经验之谈，比如你们如何去展开这项工作的？并在设计过程中又是如何关注老街道所承载经济、社会以及文化内涵的方式，是如何形成的？

**沃易森：**西安的城市发展有自身的特点，在它的高速发展中同时显露了许多亟待解决的问题，特别是旧城区内与周边新区比较时环境质量问题尤其突出。为此，我们一方面要考虑旧街道的环境升级，品质提升。另一方面，怎么看待这些历史遗留的问题。

西安市的旧城区内那些沿城市主干道、次干道，特别是城郊结合部的干道支路两侧都属混合性用地，各类属性的建筑、公建、民居、城中村社会联系程度、生活习惯并不能因为城市道路环境的提升改造而分化、脱节甚至改变，这也不是我们的作为。

为此，我们在考虑设计未央区文景路、新城区东新街和雁塔区朱雀路等街道方案时是从以下几个方面去开展设计的。

首先，从“有机更新”和“柔性发展”两个宏观层面上去把握改造策略及尺度，其意义在于依上述几条道路的现状，顺应和协调、经济合理地利用现有街道以及周边的各种资源，包括文化的、风貌的、经济的种种因素，使道路环境适应性改变，渐进性更新。

其次，改造模式和手法的利用。

“2+1模式”。

混合功能（不同的功能用地），商业、生活+文化功能。

建筑形态，混合传统与现代+文化内涵。

为此，首先着眼于更新改造走文化内涵为主、催生形象定位的建设模式。以文化内涵去呈现商业、办公、居住特征，利用文化的手法去呈现效果最终是十分明显的。

所谓手法：

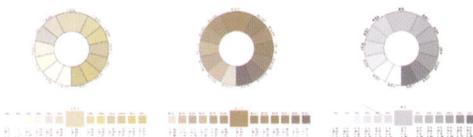
形式上（表现手法），历史（历史文脉）、现代元素、传统和时尚元素兼容；

功能上（布局），充分利用现状混合型功能的存利因素，保持融入内涵的混合；

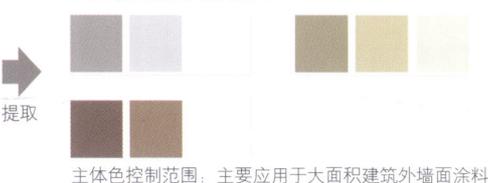
措施上，和谐利用与更新并举。设计更新改造既有利于协调（协调思路、协调共同的价值取向、协调利益关系）又符合更新改造有序的目标。

特别要指出的是，协调能力是一个设计师，特别是景观规划师必须具备的素质之一。因为设计师本人在制定规划过程中亦已开始承担社会责任，从专业角度上来讲，在得出设计成果这一结论时他已经平衡了诸多利益关系与矛盾点。比如投资与产生

### 西安市总体色彩控制要求



### 文景路主题色彩控制范围



### 文景路搭配色控制范围





文景路枣园市场及周边现状

的结果之间的设计目标投入与产出之比。

第三，方向性和目标的问题，强调整合更新为主线，以文化、文脉为创造动力，以提高区域经济效益为中心。

**中外景观：**对环境设计你们关注类似“经济发展”等深层次问题，并从一定高度上对这些问题进行分解，提出相关的见解并予以实际操作，事实证明是成功的，请问具体设计时在各个层面上你们是如何掌握的？

**沃易森：**旧街道的设计不能光从一条街道去考虑，而必须从整体上去思考，这有点像城市设计类型，未央区文景路、新城区东新街和雁塔区朱雀路二条属于区内的次干道，一条属于区内的主干道，这三条道路分别是区内关联度高并起到优化经济辐射带动的纽带。

从这三条街道两侧的功能用地分析来看，它们都同属于混合型用地类，因而都有打造“活力街道”的先决条件。为此，我们所采用的方式是一切为“活力街道”服务，以经济优先为首要考虑内容，顺应其现有条件，把一条街的整治变为区域规模化的整治动力，并成为经济发展资源之一，以促使街道经济功能的改变甚至功能转型。

第二个层面：街道环境改造重点在于街道两侧的建筑实体改造。与此同时，我们也要考虑实体面的各种潜力指向的改造（也就是实体内部空间的再利用），这个思路是带着经济发展的观点去进行再开发。比如，为不影响市容必须为沿街实体面做改良“手术”，只做足“面子”，只能算是“应付”，更要由浅向纵深发展，多利用“面子”之后的余地把这部分也活跃起来，最终带来结构性的改变。这才是景观升级改造，给旧街道、街区带来复兴和再生。

**中外景观：**请围绕具体项目来阐明具体做法，特别在前面提到关于文化内涵的引用，你们是如何创造街道特色的？

**沃易森：**在做未央区文景路和新城区东新街两条路时，我们考虑了这两条道路的风貌和特色问

题。一条在明城墙外紧临国家级经济技术开发区，一条在明城墙内，属于西安市唐皇城重点复兴范围之内；文景路位于唐大明宫和汉长安城遗址之间，因该道路取名文景路（汉景帝时文景之治，昌盛一时），又属于汉文化辐射区内，再加上其生活型为主的街道功能，因此我们从风格方面考虑得出以下结论。

建筑立面改造上依据主体色彩控制和建筑点缀色以及汉瓦、条栅式汉风窗建筑元素来对这条街道做形象塑造，以贴切设计立意和满足创造特色的要求。

在考虑地面二维空间时，对铺装设计也“咬”得较紧，这主要体现在汉元素的提炼表达与建筑产生了“共鸣”。

再比如处在该路段中心位置的枣园市场，它是本路段的一个节点。也是市井风貌，生活街道之重要元素。从现状分析来看有三点：

其一、处于生活街道的中心位置——焦点区（民生）；

其二、人居依存空间（社会性）；

其三、利益关系纽带（集贸市场）。

那么它的改造意义在于，改造后的市场能促进新的经济发展并维护社会安定。同时市场的变迁和进化，能给市民的精神面貌带来改变。通过现状分析及改造意义的解析，我们的改造设计方向有以下几点：

其一、侧重于文景路南段文脉的设计统一以及对市井生活的关照。

其二、市场设施（建筑实体）变得更加人性化。

其三、提升该节点丰富多彩的生活场景，强化人性化尺度空间和多样性布局。

最后的策略性设计：一是以统一的风貌对现状进行梳理、整合、整治，解决本地块两年之内正式启动大型项目建设过程中的形象问题，使其继续朝着居民依存和社会属性功能方向走下去，保持现有的经营业态，同时又能适应枣园市场周边的发展。

东新街位于西安市街区明城墙内，西起解放路东至中山门，全长720米，本次提升主要针对沿街建筑、绿化、灯光，业态进行综合整治。

这条街最大的特点在于市民夜市小吃，以及顺城巷的古玩市场。靠近西安市解放路和东大街商业区给此路段带来很旺的人气。我们的设计出发点从主题“品传统小吃，赏古今玩品”，到解决夜市的专门停车功能布局问题，通过业态调整，最终完善东新街夜市。

**中外景观：**通过你们这一两年对城市旧街道的改造能不能归纳几点经验呢？

**沃易森：**我们在完成各区主要的道路设计任务后，都会有一个结论，这就是虽然每条街道有其共性，就如同一个城市都存在普遍共性一样，我们还是在不断的探索中去找出关键点来，发现其特征以及特点。

首先，明确设计思路。

整体性、综合性、功能性、简洁性。



文景路枣园市场东立面现状



文景路枣园市场东立面改造后



文景路改造后的局部效果



东新街夜市北侧民房现状



东新街夜市北侧民房改造后效果图

第二，要有景观形象建设思路，也就是景观形象定位，包括主题性、内涵、文化性等层面。

第三，考虑每个项目设计注重哪几个方面，关注点是什么。

第四，最终的景观特征塑造以及亮点。

最后，材料的考虑（经济原则）。

### 沃易森景观设计师团队对城市道路景观改造的见解。

**韩磊 景观方案设计师**

“当人们对于自身生存环境保护的重视程度达到一种自发的状态时，景观设计才真正有意义，同样也只有从人类生存环境角度出发的景观设计才更具生命力与持久性。城市道路景观的本质是发展的、变化的，我们的工作就是对这种变化有所预测，并在系统框架及美学与历史背景等诸多因素满足的前提下加以控制。”

**陈静 景观方案设计师**

“城市的可识别性，使街区的文化要素成为最有力的城市表情，我们要修复城市肌理和文脉，完善城市的各项功能，探索新的经济和社会功能生产，打造生动、特色的街区景观。”

**宋小瑜 景观方案设计师**

“城市道路景观改造，第一要尊重历史：具有历史意义的场所往往会给人们留下深刻的印象，同时也为城市奠定了厚重的文化底蕴。城市道路景观改造要尊重历史，继承和保护历史遗产，探索历史文化的内容、内涵、形式和风格，运用规划设计手段，结合自然条件，塑造出新的形式和新的形象。第二要体现城市气质：城市道路代表了特定城市的整体气质，同时也反应了该城市的演进（自然、文化、社会的演进）。道路改造就是要将道路空间中各要素进行有序列的串联和整合，并以此体现出城市的气质和形象。”

**王晨 助理景观设计师**

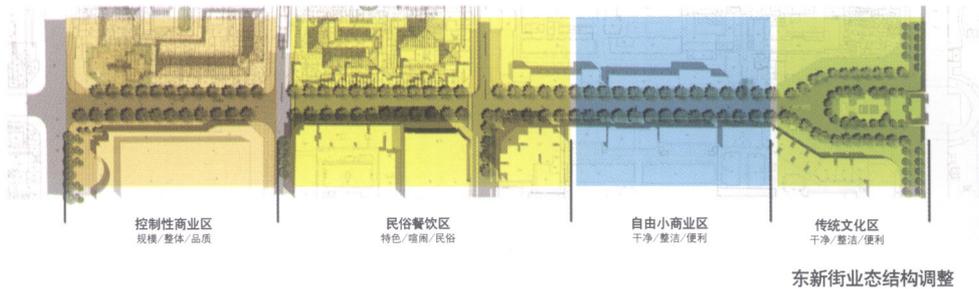
“在城市改建的过程中，无机的设计会忽略城市的完善、建筑功能、空间变换，而规划和景观需要有机的设计才能催生新形象，才能保护原文脉历史并真正演变。”

**梁庆 助理景观设计师**

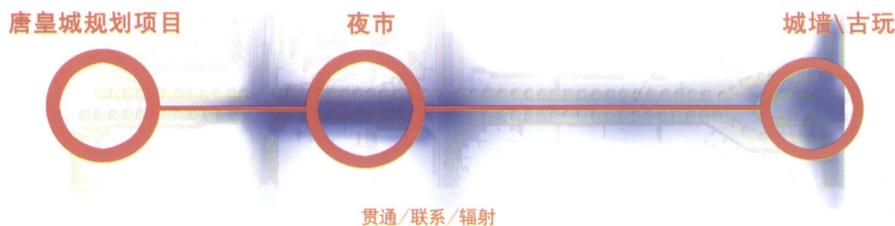
“景观从未孤立存在，它与生态、经济、文化等要素紧密联系在一起。分析各要素之间的关系，使景观与环境相匹配、与文化相协调、与经济发展模式相适应是我们的责任。”

**顾雪玲 助理景观设计师**

“城市交通主干道加沿街商业成为带状经济的活动空间，在带动经济的同时如何延续历史文脉是景观设计师所思考的问题，每个景观都和其它景观联系在一起，共同处在人类依存的环境中，为了洞悉这种关系网络并避免破坏关键要素，我们需要把现代与传统，建设与保护做到恰到好处。”



东新南侧效果图



朱雀路改造后实景

**范文明 助理景观设计师**

“城市建设道路改造在某种意义上说其实就是对于城市价值与个人价值的认同，创造人们心灵的家。道路环境品质提升在改善城市面貌的同时也带动了区域经济的发展，一个城市的大环境变好了，那么我们所生活的小环境也就舒适了。作为我们这样从事环境设计的人，我深深体会到我们身上所担负的社会责任感。”

性要求，要将严格化规定和弹性要求相结合。”

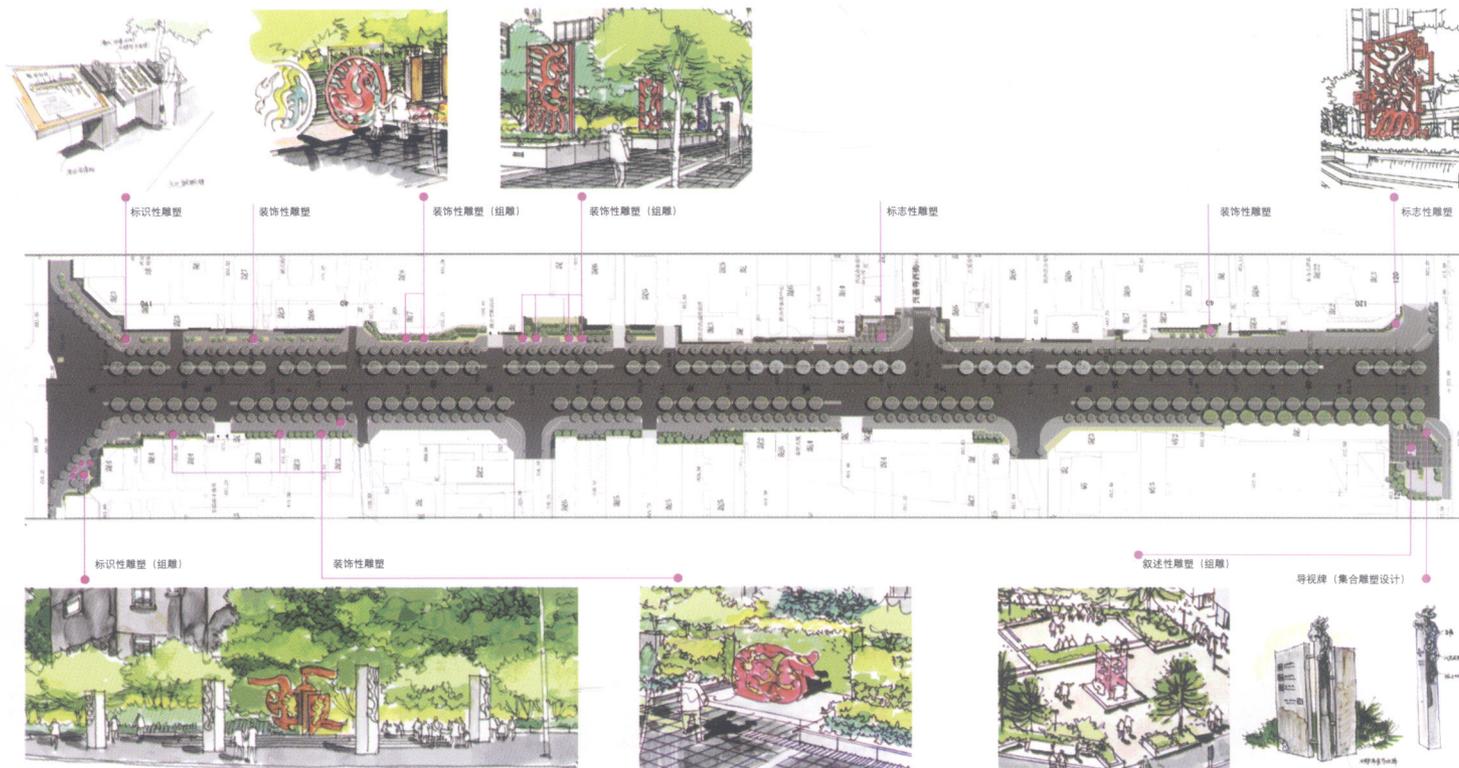
**Adam Brown 沃易森—曼彻斯特大学交流学生**

“城市道路改造是城市进化和演变的一个步骤，是需要经历许多阶段的，这也即将成为历史。西安市政府在做的是将来历史事件中一件关注整体利益发展的事件，十分有意义。”

**Daniel Alan Lanceste 沃易森—曼彻斯特大学交流学生**

“西安市城市道路的改造，需要将设计成果经过归纳、转化，并形成专门的政策，这需要政府方面作出比西方国家，特别是英国更多的努力。重要的不仅仅是政策的规定形式，更主要的是在实施过程中的弹

特别感谢：  
西安市规划局  
规划雁塔区分局  
规划新城区分局  
规划未央区分局  
规划浐灞生态区分局



朱雀路雕塑小品



中國園林 易園造

Chinese garden made in Yi yuan



易园园林实践论

【核心思想】

天人合一 顺应自然

【基本理念】

传统与时代的兼容

人文与自然的辉映

景观与实用的结合

文化与商业的运用

生态与环保的再生

【使命与责任】

要建筑为生态留路

使绿化向园林过渡

【起点与目标】

承华夏文脉 造时代经典



四川易园园林集团有限公司

Sichuan Yiyuan Garden Group Co., Ltd.

地址：成都市金泉路8号

电话：028-87514111

传真：028-87512901

网址：www.scey.cn